

## Datenschutzinformationsblatt Ausflüge ohne Übernachtung Jux mit JD Lana-Tisens

Wir freuen uns, dass Du an unserem Ausflug teilnehmen möchtest. Damit Du bzw. Ihr Kind teilnehmen können, benötigen wir einige Daten von Dir / Ihrem Kind. Welche das sind, erfahren Du bzw. Deine Eltern / erziehungsberechtigten Personen in diesem Informationsblatt.

### 1. Verantwortlicher für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Dieser Ausflug wird vom Jux gemeinsam mit dem Jugenddienst Lana-Tisens durchgeführt. Nach Maßgabe von Art. 26 DSGVO verarbeiten beide Einrichtungen Ihre personenbezogenen Daten und legen gemeinsam die Zwecke und Mittel der Verarbeitung fest. Die Zuteilung der Verantwortlichkeiten wird in einem speziellen Vertrag (*joint controllership agreement*) festgelegt.

Verantwortlich für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten sind folgende Einrichtungen:

- Jugendzentrum Jux Lana VFG („Jux“), Kirchweg 3A, 39011 Lana (BZ), Steuernummer: 91012370218, Mehrwertsteuernummer: 01558170211, Tel. +39-0473-550141, E-Mail: [info@jux.it](mailto:info@jux.it).
- Jugenddienst Lana-Tisens („JD Lana-Tisens“), Boznerstraße 21, 39011 Lana, Steuernummer: 91002830213, Tel. 0473-563420, E-Mail: [info@jd-lana-tisens.it](mailto:info@jd-lana-tisens.it);

In der Folge werden die Verantwortlichen als „gemeinsam Verantwortliche“ definiert. Ihre Rechte können Sie gegenüber beiden Einrichtungen ausüben.

### 2. Zweck der Angabe Ihrer personenbezogenen Daten

Die gemeinsam Verantwortlichen benötigen bestimmte allgemeine Daten von Dir / Ihrem Kind, damit wir den Ausflug ordnungsgemäß abwickeln können. Zudem benötigen wir einige Gesundheitsdaten, damit wir zum einen auf die konkreten Bedürfnisse (bspw. Essen etc.) Rücksicht nehmen können und im Bedarfsfall, unmittelbar helfen können.

Da auch minderjährige Personen am Ausflug teilnehmen können, müssen, sofern Du noch minderjährig bist, Deine Eltern bzw. die erziehungsberechtigten Personen dieses Informationsblatt zu Kenntnis nehmen und ggf. die Einwilligung zur Verarbeitung der fakultativen Daten geben. In der Folge umfasst das „Sie“ sowohl den / die minderjährige\*n Teilnehmer\*in als auch die erziehungsberechtigten Personen.

Ihre (nachstehenden Arten von) personenbezogenen Daten werden ausschließlich für die Anmeldung zum und die ordnungsgemäße Abwicklung des Ausfluges erhoben und verarbeitet. Wollen Sie folglich am Ausflug teilnehmen, so müssen Sie den gemeinsam Verantwortlichen nachstehende notwendige Informationen zur Verfügung stellen.

### 3. Freiwilligkeit der Verarbeitung

Die Erhebung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten seitens der gemeinsam Verantwortlichen erfolgt freiwillig. Sie sind also nicht verpflichtet, irgendwelche personenbezogenen Daten diesen zu übermitteln.

### 4. Art der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden

Die gemeinsam Verantwortlichen weisen darauf hin, dass sowohl allgemeine personenbezogene Daten als auch besondere Kategorien von personenbezogenen Daten (sensible Daten wie Gesundheitsdaten) erhoben und verarbeitet (gespeichert, weitergegeben, usw.) werden.

### 5. Mitteilung der Daten an Dritte

Ihre personenbezogenen Daten werden einzig für ordnungsgemäße Abwicklung des Ausfluges an Dritte weitergeleitet. Ihre Gesundheitsdaten können, und einzig zum Schutze der Gesundheit des / der Teilnehmers\*in, Dritten oder Kategorien von Dritten mitgeteilt werden. Die Weitergabe erfolgt ausschließlich von hierzu befugten Mitarbeiter\*innen des Jux und dies ausschließlich in jenen Fällen, wo dies notwendig erscheint und nur in dem vom Gesetz erlaubten Ausmaß. Die Verarbeitung von fakultativen Daten bedingt Ihre vorherige Einwilligung, auch die Weiterleitung derselben an Dritte.

### 6. Dauer der Verarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden grundsätzlich nur für die Dauer des Aufenthalts verarbeitet. Einzelheiten finden Sie in nachstehender Gesamtübersicht.

### 7. Übersicht über die Verarbeitung der notwendigen personenbezogenen Daten

Folgende personenbezogene Daten werden notwendigerweise erhoben.

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Name und Nachname	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Nach Beendigung des Aufenthalts	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss einer fakultativen Unfallversicherung; bei bestimmten Aktionen / Programme des Jux werden gesonderte Unfallversicherungen für die Teilnehmer abgeschlossen	Nach Beendigung des Aufenthalts; bei Schadensposition bei Abschluss des selben	Versicherungsmittler / Versicherungsinstitut	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss der Unfallversicherung
			Marktgemeinde Lana	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, da die Marktgemeinde Lana der offizielle Versicherungsnehmer ist
JD Lana-Tisens	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 28 – notwendig, da der JD Lana-Tisens für das Jux die versicherungstechnische Abwicklung durchführt (Auftragsverarbeiter)			
Name und Nachname Eltern / erziehungsberechtigte Person(en) oder Notfallkontakt	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Jux, bei Dringlichkeiten die Eltern / erziehungsberechtigte Personen / Notfallkontakt zu kontaktieren. Das Interesse des Jux, im Bedarfsfall die Eltern / erziehungsberechtigte Personen kontaktieren zu können überwiegt dem Interesse der Eltern auf Schutz der Daten	Nach Beendigung des Aufenthalts	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Geburtsort	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Nach Beendigung des Aufenthalts	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
				form; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Geburtsdatum	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Nach Beendigung des Aufenthalts Reise	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Erfassung des konkreten Alters, da bestimmte Ausflüge nur Personen mit einem bestimmten Alter vorbehalten sind		Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss einer fakultativen Unfallversicherung; bei bestimmten Aktionen / Programme des Jux werden gesonderte Unfallversicherungen für die Teilnehmer abgeschlossen	Nach Beendigung des Aufenthalts; bei Schadensposition bei Abschluss des selben	Versicherungsmittler / Versicherungsinstitut	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss der Unfallversicherung
	Marktgemeinde Lana		Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, da die Marktgemeinde Lana der offizielle Versicherungsnehmer ist	
	JD Lana-Tisens		Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 28 – notwendig, da der JD Lana-Tisens für das Jux die versicherungstechnische Abwicklung durchführt (Auftragsverarbeiter)	
Adresse (Straße, Postleitzahl, Ort)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Anmeldung und anagrafische Erfassung des Teilnehmers	Nach Beendigung des Aufenthalts	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Erfassung des Wohnsitzes, da bestimmte Ausflüge nur Personen mit einem Wohnsitz im Einzugsgebiet des Jux vorbehalten sind	Nach Beendigung des Aufenthalts	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
E-Mail-Adresse (bei minderjährigen Teilnehmern E-Mail-Adresse Eltern / erziehungsberechtigte Person)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Jux, bei Dringlichkeiten die Eltern / erziehungsberechtigte Personen zu kontaktieren. Das Interesse des Jux, im Bedarfsfall die Eltern / erziehungsberechtigte Personen kontaktieren zu können überwiegt dem Interesse der Eltern / erziehungsberechtigten Personen auf Schutz der Daten	Nach Beendigung des Aufenthalts	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Telefonnummer / Handynummer Eltern / erziehungsberechtigte Person(en)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Jux, bei Dringlichkeiten die Eltern / erziehungsberechtigte Personen zu kontaktieren. Das Interesse des Jux, im Bedarfsfall die Eltern / erziehungsberechtigte Personen kontaktieren zu können überwiegt dem Interesse der Eltern / erziehungsberechtigten Personen auf Schutz der Daten	Nach Beendigung der Reise	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Bei minderjährigen Teilnehmern Gesundheitsdaten (Allergien, Lebensmittelunverträglichkeiten, Medikamente)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung der Reise	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
			Arzt / Sanitäter (im Bedarfsfall)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. d) – Schutz des Lebens der Minderjährigen; Art. 6, Buchst. b) – notwendig zur Erfüllung der Aufsichtspflicht

## 8. Übersicht über die Verarbeitung von Gesundheitsdaten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Bei minderjährigen Teilnehmern Gesundheitsdaten (Allergien, Lebensmittelunverträglichkeiten, Medikamente)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung der Reise	Kooperationspartner (joint controllership Art. 26 DSGVO)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) sowie Art. 9, Abs. 1 – die Reise wird in Kooperation mit einem Partner ausgeführt, der ebenso für die Organisation verantwortlich ist und sodann die Daten benötigt; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
			Arzt / Sanitäter (im Bedarfsfall)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. d) – Schutz des Lebens der Minderjährigen; Art. 6, Buchst. b) – notwendig zur Erfüllung der Aufsichtspflicht

## 9. Übersicht über die Verarbeitung der fakultativen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Vor- und Nachname für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern / erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Vor- und Nachnamen für die Öffentlichkeitsarbeit des Jux zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für das Jux zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"> <li>Homepage des Jux</li> <li>Newsletter des Jux</li> <li>Hauseigene Veröffentlichungen</li> <li>Lokale Printmedien</li> </ul>	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soziale Medien</li> </ul>	
Lichtbild für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Lichtbild für die Öffentlichkeitsarbeit des Jux zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für das Jux zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Homepage des Jux</li> <li>• Newsletter des Jux</li> <li>• Hauseigene Veröffentlichungen</li> <li>• Lokale Printmedien</li> <li>• Soziale Medien</li> </ul>	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig

### 10. Art der Speicherung

Die gemeinsam Verantwortlichen verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten sowohl in Papierform (bspw. über den Anmeldebogen) wie auch in digitaler Form (elektronische Speicherung der Daten). Dabei gewährleistet das Jux den größtmöglichen Schutz Ihrer personenbezogenen Daten durch entsprechende technische und organisatorische Maßnahmen.

### 11. Mitteilung der Daten an Drittländer oder internationale Organisationen

Es werden keine personenbezogenen Daten an einem Empfänger in einem Drittland oder einer internationalen Organisation übermittelt.

### 12. Auskunftsrecht

Sie haben das Recht auf Auskunft über:

- die Herkunft der personenbezogenen Daten;
- den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung;
- das angewandte System, falls die Daten elektronisch verarbeitet werden;
- die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Rechtsinhabers und der Verantwortlichen;
- die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden können oder die als im Staatsgebiet namhaft gemachte Vertreter, als Verantwortliche oder als Beauftragte davon Kenntnis erlangen können.

### 13. Weigerung

Sollten Sie die notwendigen Daten nicht oder nicht zeitgerecht zur Verfügung stellen, können Sie sich zum Ausflug nicht anmelden bzw. dieses unter Umständen nicht (mehr) teilnehmen. Jedenfalls übernehmen die gemeinsam Verantwortlichen aus Ihrer Weigerung wegen keine Haftungen, weder Ihnen noch Dritten gegenüber.

### 14. Recht auf Berichtigung, Löschung, „Vergessenwerden“, Einschränkung und Widerspruch

Sie haben das Recht auf Berichtigung oder Löschung, auch „Vergessenwerden“ Ihrer personenbezogenen Daten oder auf Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten. Ebenso haben Sie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung. Ein entsprechender Antrag kann formlos an einen der gemeinsam Verantwortlichen gestellt werden. Können wir durch Ausübung dieses Rechts den Ausflug nicht oder nicht mehr durchführen, etwa weil notwendige Daten nicht mehr zur Verfügung stehen, übernehmen die gemeinsam Verantwortlichen keinerlei Haftungen, weder Ihnen noch Dritten gegenüber.

### 15. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde

Sie haben das Recht, bezüglich der Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Beschwerde bei einer vom italienischen Staat hierfür bezeichneten Aufsichtsbehörde (dzt. italienische Datenschutzbehörde *Garante per la protezione dei dati personali*) zu erheben.

### 16. Aushändigung von Kopien

Sie können eine Kopie Ihrer von den gemeinsam Verantwortlichen erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten beantragen. Die Übermittlung der Kopien erfolgt grundsätzlich in elektronischer Form, außer Sie beantragen ausdrücklich eine Aushändigung in Papierform. Werden weitere Kopien beantragt, so können die gemeinsam Verantwortlichen ein angemessenes Entgelt hierfür in Rechnung stellen.

### 17. Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, Ihre personenbezogenen Daten, die Sie den gemeinsam Verantwortlichen zur Verfügung gestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und lesbaren Format zu erhalten. Ebenso haben Sie das Recht, dass Ihre Daten einer anderen, von Ihnen bezeichneten Person, ohne Behinderung übermittelt werden.

### 18. Verarbeitung von Gesundheitsdaten – Einwilligung

Für die Erfüllung der Aufsichtspflicht und zum Schutz der minderjährigen Teilnehmer des Angebotes müssen die gemeinsam Verantwortlichen wissen, ob bestimmte Vorerkrankungen bestehen. Die Verarbeitung dieser Daten erfolgt mittels Ihrer Einwilligung.

**Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass meine Gesundheitsdaten für die in Punkt 8 der Datenschutzinformation genannten Zwecke verwendet werden können.**

Datum / Unterschrift

### 19. Öffentlichkeitsarbeit – Fakultative Einwilligung

Es ist ein Anliegen des Jux, seine Tätigkeit der Öffentlichkeit vorzustellen. Da dieses Anliegen nicht notwendig ist für die Erfüllung des Angebotes, bedarf es einer ausdrücklichen Einwilligung Ihrerseits.

**Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass mein Name und mein Nachname für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden können.**

Datum / Unterschrift

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass mein Lichtbild für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden kann.

Datum / Unterschrift